



## ПОСОБИЕ НА АРЕНДНУЮ ПЛАТУ

Программа экстренной помощи в уплате арендной платы (Emergency Rental Assistance Program, ERAP) предоставляет существенную экономическую помощь домохозяйствам с низким и умеренным доходом, которым угрожает потеря жилья или жилищная нестабильность. В рамках этой программы такие домохозяйства могут получить погашение задолженности по арендной плате и коммунальным платежам и оплату аренды за будущий период. Эта помощь сопровождается определенными гарантиями для арендаторов и арендодателей, участвующих в программе.

### ГАРАНТИИ ДЛЯ АРЕНДАТОРОВ ЖИЛЬЯ

Арендаторы жилья, подавшие заявление в программу ERAP, не могут быть выселены в связи с истекшим сроком аренды или за неуплату арендной платы во время пандемии COVID-19. Если арендодатель отказывается предоставить информацию, требуемую для подачи заявления, или принять выплату по программе, арендатору выдается справка, которую он может предъявить для предотвращения выселения. После того как арендодатель принял выплату по программе ERAP, арендатора нельзя выселить за неуплату арендной платы за период, покрываемый программой, или по причине окончания срока аренды в течение 12 месяцев после этой выплаты. Однако арендаторы не освобождаются от ответственности за оплату задолженности по арендной плате за период до начала пандемии COVID-19 и за уплату арендной платы за период, не покрываемый выплатой ERAP.

### ГАРАНТИИ ДЛЯ АРЕНДОДАТЕЛЕЙ

В качестве условия получения выплаты ERAP арендодатель должен согласиться с тем, что эта выплата удовлетворяет все обязательства арендатора по арендной плате за соответствующий период. Это согласие не означает, что участвующий арендодатель больше не может выселить арендатора по другим причинам. Если арендатор имеет задолженность по арендной плате за период до начала пандемии или не будет платить арендную плату в будущем, арендодатель имеет право начать процедуру выселения после окончания соответствующего периода моратория на выселение. Хотя участвующий арендодатель не имеет права выселить арендатора после окончания срока аренды или за проживание без договора аренды в течение 12 месяцев после получения выплаты ERAP, это не запрещает ему начать процедуру выселения по другим причинам. Эта гарантия от выселения также не действует, если помещение находится в здании, включающем четыре или менее квартир, и если арендодатель или ближайший родственник арендодателя намерен немедленно занять это помещение в качестве своего основного места жительства.

**Заявления можно подать через Интернет на сайте [nysrenthelp.otda.ny.gov](https://nysrenthelp.otda.ny.gov).**

Подробности на сайте [otda.ny.gov/ERAP](https://otda.ny.gov/ERAP) и по телефону **844-NY1RENT** (844-691-7368)

